

ELIPEPA LIPUMA
NGOLWESI-TATU
IVEKI ZONKE.
Lijonge Ilungelo Lomzi
kupela.
Limele imfanelo ya Bantsundu
ngapandle koloyiko.
Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

IMVO ZABANTSUNDU.

(NATIVE OPINION.)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.

Lirolelwa 3/6 nge Kwata
(itunyelwe ingkapeli)
4a ipele i Kwata ingarolwanga.
Unokuhlalelwa wonke
Unyaka ekuveleni
kwawo nge 13s 6d.

Izaziso Zabazelweyo,
Abatshatlayo, Nemibiko,
irolelwa 2s 6d. zingene kanye ;
3s 9d kabini; 5s katatu.

IXABISO 3d.]

KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, NGOLWESI-TATU, JUNE 13, 1894.

[Vol. IX, No. 503

DYER AND DYER

(LIMITED.)

KING WILLIAMSTOWN,

INGUBO ZETU ZOBUSIKA.

ZIFIKILE.

Yizani nizokuzibonela Impahla yetu pambi kokuba nitenge.

Idyasi Zamadoda ziqalela kwi 9/6
Ibhulukwe Zekodi ziqalela kwi 4 9
Ihempe Zamadoda ziqala kwi 10d.
Izihlangu ezenziwe kwelilizwe ziqala kwi 7/3
Isuti Zamadoda Zezitofu ziqala kwi 13/6
Ihempe Zangapantsi ziqala kwi 1/
Iminqwazi Yamadoda (felt hat yona) iqala 2
Ibhulukwe Zangapantsi ziqalela kwi 1/6

Amabhai, Ingcawa—ezimhlope ne-
zimabalabala, Iprinti, Ikeleko, Ityali— zezentlobo
zonke, zohlobo olutsha.

EYONA VENKILE ITSHIPU NEBHETELE

ABANGENAKUDLIWA ABANTU EKUTENGENI.

DYER NO DYER,

EQONCE.

ITUBA LOKWENZA IMALI.

Zisani bonke UBOYA benu

Zisani bonke UBOYA BEBHOKWE

Zisani wonke UMBONA wenu

Zisani onke AMAZIMBA enu

Zisani yonke INGQOLOWA yenu

Zisani yonke IHABILE yenu.

Nayo yonke enye imveliso eninayo naniya kufumana amanani
Apa amileyo e Cash ngayo—YIZANI KUBEKANYE naniya kuhlala
nisiza ko

JAMES HODGES and CO.

QUEENSTOWN

Iyeza Elingummangaliso.

BEECHAM'S PILLS

Zikulungele Ukuqunjelwa nezinye intlungu, ezinje ngo Moya ne Ntlungu e
Siswini, Intloko Ebulalayo, Ukuba nasi Yesi, Intluta nokuqunjelwa emva
Kokutya, Ukupitizela kwe Ntloko, Nobundongela, Ukuqazazela Yingqele,
Imfundumalo Zobushushu, Umnqumi, Ukupefumla Okuqapayo (Ipika),
Ukungayi Ngasese, Ukujaduka Komzimba, Ukungalali Kamnandi, Amapupa
Awoyikekayo, nako konke Ukungangcazela, njalo njalo. Idosi yo- KUQALA
INOKUNCEDA KWISITUBA SEMIZUZU ENGAMASHUMI MABINI.
Asintsomi lonto. Utulwelwe ngamnye ucalwa ukuba utate ibhokisana yezi
Pills, ziya kuvunywisa ukuba ibhokisana yazo "ifanele i Ponti enesheleni."

I PILLS zika BITSHIM, zitatwe ngemigaqo emiselweyo, zibehle
ziwapilise ngqe amankazana. Azedendi ukupilisa inqo nizimba.
Kwi Sisu esi Butataka; Nokungatandi Kutya; Nesibindi Esingapilileyo: zisebenza ngobugqi
idosi ezimbalwa zetiza impiliso engummangaliso kwanamalungu Ayinqobo
Emntwini; Zomeleza imisipa; zibuyisa intlaha yomntu obesekudala
yatusabayo; zenza ukuba ubani abuye akutande bukali ukutya, zivuselela
ekupilisei lcesina kmazwe ashushu. Ezi "zinyaniso" ezivunywisa
yinyambalala yabantu, kuzo zonke indidi zabantu, obunye ubungqina
obupeleleyo ngobutataka bobu bokuba i *Pilisi zika Bilshim lelona yenza
litengwayo ngapezu kwawo onke akoyo apa emhlabeni*. Incazo ezeleyo
ebhokisaneni nganye.
Lenziwa ngu THOMAS BEECHAM kupela, e St. Helens, Lancashire, England.

Litengiswa ngabapitikevi bamayeza bonke ezi Kolonini.

THOMAS BAILEY & CO., ABALUNGISELELI BENTO YONKE QUEENSTOWN

BANOKU kwanekela nantonina ongayibizayo ngawona manani apantsi
anokufunyanwa apa Emzantsi-Afrika.

Kaniwaqwalasele amanani etu; nize nize kubona Impahla Engummangaliso
ukulunga etengiswa ngalomanani.

Ezamadoda. Izihlangu Ezimitya-mide Ezomeleleyo.

6 6, 7/-, 8 6, 9/-

Ezamadoda Izihlangu Ezimityami futshani Ezomeleleyo.

5/-, 6/6, 7/6, 8/6

Ezamadoda i Felskuni Ezomeleleyo.

5/6, 7/6, 8/6

Ezamankazana Ezomaleleyo Zotwatwa.

5/-, 6/6, 7/6

Ezamankazana Ezimitya-Mide.

4/6, 5/-, 5/6

Ezamadoda Ibhulukwe Zezitofu (Tweed), 5/-, 6/11, 8/6 Ezamadoda Isuti
Zesitofu. ziqalela kwi 16/6

Ezamadoda Ihempe Ezilushica, ziqalela kwi 9d, ziyo 4/6 Ezamadoda
Namakwenkwana Ikep, ziqalela 6 ½ d, de kuye 3/3

IMINQWAZI YAMADODA, IKAUSI, IKOLALA, INGXOWA ZABAHAMBI,
INGXOWANA EZINTLE, NJALO-NJALO.

Iponi ekutengwe ngayo kwesetu isitora, itabata isituba seponi enesihlanu
etenge kwezinye ivenkile.

THOS. BAILEY & CO., WEST END, E-KOMANI

PEACOCK BROS. NO WEIR, EKOMANI.

NGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona

Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into
abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi,

Imbotyi, I-ertyis, Umbona,

Amazimba. bahlele benawo.

JOHN LUMSDEN & CO., E GCUWA, TRANSKEI.

BAZISA Umzi Ontsundu okulo lonke ela Pe-
sheya kwe Nciba okokuba BAZIKETELA
NGOKWABO IMPAHLA yentlobo ntlobo zonke e
SKOTILANE, engalungela imfuneko zomzi;
nokokuba baya kuzingisa ukunikela

Abantsundu Abatenga nge Mali,

into ezifanele ixabiso layo.

BAVAVANYENI! NIBALINGE!

BON MARCHE

JOHN W. BAYES & CO., GHAMSTOWN.

IFANDESI LEMPAHLA KUMASEBE ONKE.

I Blanket zamabala ziqalela kwi 1s. 7 ½ d., Amabhayi abubanzi bupindiweyo 11 ½ d.,
Imiqulu Eqaqambileyo yokwenza ilokwe iqalelakwi 1 ¾ d. nge yadi, I 'Tweed'
eziziqambileyo zelokwe ziqalela kwi 3 ¾ d. nge yadi, I Flannelles 2 ¾ d. nge
yadi, Ezona zilungileyo i Printi zama Jamani nama Bhulu 6 ½ d. nge yadi,
Ityali zoboya ezona Fishini zintsba ziqalela kwi 3s. kudo kube nga 30s. inye,
I Quilts zamabala ziqala 1s. 11 ½ d., I Quilts ezimhlope ziqala 2s. 11d., Amakulu
amahlanu e "knitted skirts" 1s. 2d. inye.

Zonke impahla zibhalwe ngamanani acacileyo. Akuko nkohliso. Kwisebe le lokwe
(Drapery) ngexesha le Fandee i 1s. ebifudula isapulwa nge xabiso le ponti iyakuyeywa

Isebe Lezinxibo lakwa BON MARCHE:

400 ibhulukwe zamadoda (Bedford Cord) ziqala kwi 4s. 11d. inye, I Suti zamadoda
ze Tweed 21s. inye, I Felt Hats ezimapiko abanzi 2s. umnye, Ibhayti zamadoda
ze Tweed ziqala kwi 6s., I Bhulukwe ze Tweed 3s. 6d.

QONDISISANI KAKUHLE—"Wonke ubani otenge izinxibo zexabiso
eliyi ponti (E1) uyakwapaulelwa isheleni ezi ntatu (3s.)

JOHN W. BAYES & CO., BON MARCHE

GRAHAMSTOWN, E-RINI



LEMINYAKA I 18



IGQITILEYO,

SINGENISE KWELILIZWE IBLANKETE

ZOBOYA EZILUKWE NGOBUGCISA OBU

*BODWA, Igama lazo yi " EXTRA NAVY or
MATROSS "*

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke
kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu
esiluginisele na Komkulu ngohlobo lwemifa nekiso le
yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene
ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye
LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYUZWAYO.

ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU

IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkile enitonga kuzo-ke bizani Iblankete
ozinomfanskiso we Ngonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

PEACOCK BROS, and WEIR, E QONCE.

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanekiso we Ngonyama.

Beauchamp, Booth & Co. E QONCE

YIZANI EVENKILENI YETU pambi kokuba nitenge napina
nizokubona

IMPAHLA YETU ENTSHA

ESAND' UKUFIKA.

IPRINTI Ezibhetele na Patuleni 6d. iyadi

ITYALI ZOBOYA, Zamabala onke, ezibhetele kwayekwa

zonaze 4/6- ne 35/- inye.

IQIYA EZIMNYAMA ZESILIKA (i squares zona) ezi

Twill nezi Plain ze 3/6- ne 7/11-

ILOKWE ZOKUTSHATA—esezanzawenokwenzelwa

umntu, Intyanyamba Zabatshekazi, Iveyile, naze

zonke into Zomtshato.

I-KWILITI—Ezimhlope nezinemigca ehonjisiweyo—ze

saizi zonke.

IZITOFU ZELOKWE Ziqala kwi 6d iyadi—ipatuleni

ezilungileyo.

IZIHLANGU ZAMANENEKAZI—Ezitungwa de ziyaku-

ma ngemibala—5 - ne 18 9 ipari.

ISHUZI ZAMANENEKAZI—ezenziwe kakuhle—ziqala

kwi 4/- ne 15/9 ipari.

IBHANTI ZAMALEDI ziqala kwi 6d. de zibe yi 3/3 inye.

INGUBO:

Amanene ahlalele ukutshata makaze kuzibonela

Isuti zetu Zokutshata ezimmayo umntu.

YIZANI KUZIBONELA NGOKWENU IMPAHLA YETU YONKE-

BEAUCHAMP, BOOTH&CO. E-QONCE, KING WILLIAMSTOWN

J. W GARRET & CO.

LADY FRERE

IZITORA " EZITSHIPU."

Ingubo Zamaledi. Iswakile Nekofu, nento zalowomkondo Izihlangu Ingubo Zamadoda, Isali nemphala

PASCOE, (U FOLOKOCO)

UKE wayibonana IMPAHLA YAKE YOMTSHATO?

Ibhulukwe (ezisikiweyo), Ibhatyi (eziyi Salvation zona), Ibhatyi (ezimfutshane) Nendulubhatyi.

Ingubo Zabafundisi, Isuti zenziwa njengomyalelo, Imisesane Yomtshato neye Ngeji (intlobo ngentlobo), Ibhutsi ne Shuzi (ezikalayo nezingakaliyo).

IMPAHLA YAMANENEKAZI YOMTSHATO

Ilokwe Zomtshato zenziwa kakuhle yi Dresmeka ye Ngesikazi. Odola Ilokwe yako ngexesha le Bhulakufesi uya kugoduka nayo uyipete ukutshona kwelanga-

Imela Nefolokwe, ne Mphahla Yokupeka,—
Itshipu Ngokungummangaliso.

Ningaliba ukuya apo niya kumbona kona ngokwake (Salut) e

QONCE, EMONTI nase CALA, U-FOLOKOCO.

J. HEPWORTH & SON, (LIMITED),

ABENZI BENGUBO NABASIKI BAKWISITORA ESILUNGE no JAY & CO, PHOENIX BUILDINGS, E-QONCE.

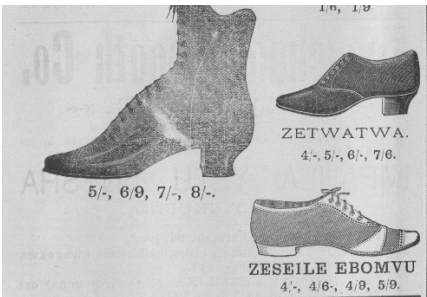
Isuti zamadoda Zezitofu 19 6 Idyasi Zamadoda, 17/6

Ibhulukwe Zezitofu, 6/- I Ibhulukwe Zekodi, 4/- ZOIVICE XZTWTSHA.

Yeyona Venkile Itshipu Yentlobo Zonke ZENGUBO.

GIBBERD & BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.



ABAMELI MICIMBI

E. J • BYRNE, (ATTORNEY, ETC.)

UMTELELELI-Ematyaleni, Umbali Minqopiso yengqesho neyente-ngiso mihlala. Ukwá yi Arente ye Gresham Life Assurance Society. No. 33, Maclean Street, E-QONCE.

GIDDY & ORSMOND.

(ATTORNEYS & C.)

UMSEBENZI wobugqweta obusakuqutywa ngu Mr. A. W. GIDDY wonke ogama e

CUMAKALA, ukutatela kwინamhla uya kuhanjiswa pantsi kwegama lo GIDDY NO ORSMOND, Abateteli-Ematyaleni, naba Bali-Minqopiso. Uya konganyiswa ngenqu ngu Mr. ARNSED R. ORSMOND (obesakuba no Sauer & Orsmnd). st1257

UBIZO!

INDLU ka Tixo esiyakileyo apa e J. MAIN ngexabiso elingapezu kwe £1.100, iya kuvulwa, u Tixo evuma, nge

27 JUNE, 2894,

Ngolwesi TATU Evekini. Bonke abahlobo betu bacelewa ukuba basincedisise ukubatala le Ndlu ka Tixo, ukuze ingabi natya.

D. DOIG YOUNG, Umfundisi. Main, Tembuland.—276c

R. J. McCALLUM

ONE VENKILE

E DOHNE nase MGWALI.

EZABANTSUNDU ZONA,

Iminqwazi Yezitroyi. Ilokwe Zokutshata ziyenziwa. Ingeji Nemisesane Yokutshata iko Izihlangu ne Shuzi zitshipu. Kuko into eninzi Yengubo Zokunxiba. Isuti Ezimnyama ziqala kwi 32s.

R. J. McCALLUM.

KULAHLEKE OR KUBIWE

INGWANGA elingu Charles Harcourt, lilinge ukuzidubula xa belinxulwe ngamandla la e Rini ngo Mvulo ongapaya ngenxa yezanzwile zelizilwe, alapumelela; livakalise iziti lokuba libe lisadabu-mo.

NGOMHLA wesine kule imiyo bebene Timiti emnandi, ekuclule ne Anthem kwityalike yama Wesile yama Lawn e Kradok, ngu Rev. Mr. Goughly esilaw- lweni; kufunwa imali yokuhlala ityalike entsha.

IQEBERA abati ngu Darrell Smith lase Kimbali libanjwe laqatya itela lahlonywa nentsiba ngabalwela amalungelo abasebenzi balomzi, pofu ungomye wabapambili, isizekabani kuba ngumtwali ndaba.

UQOIRA wamehlo u Duma (Dr. Daums) obefudula ese Alvani uhlaele ukuba se Qonce ixeshana. Kangela kwizazio. Yinjoleli kwinto zonke ezingamehlo eyaziwa “ kwafamlibe,” esingatandabuziyo baya kufunguka nakwezingama abebekatazwa ngamehlo ukuba kuva ngaye icebo.

EPALAMENTENI, xa bekuxoxwa ngo Mteto ombi wase Monti wokuba i Bunga lalomzi malibe negunya pezu kwama Kula, i Netevu nabantu abangamkelekiyo,” Umhlali-ngapambili ufuno ukwazi ukuba ngabantu abaluhlobo lunina abangamkelekiyo.” Ute make uroxiswe lomteto ke kucazwe elogama ngabase Monti.

EMBASHE kweyeje abafazi abatatu abebevela evenkileni ka Mr. Wood, kubizwe osiyazi bada batatatu ukuba baluale, owokuqala ute makugalelwe amazimba, owesibini ute makuxelwe, owesitatu naye ngokunjalo ukuze bapume. Bade barolwa ngabantu emva kwentsuku ezintatu, sebefile, ekubeni osiyazi bebete bahleli bagcinwe yingwenya eman’ ukubakuba.

IKOMITI ye Komfa Yesikolo sase Nxukwebe igqibe ngeveki egqitileyo kwelokuba i Seshoni czayo ivulwe ngo Mr. G. Baker no Mr. J. J. Spensley ovela Pesheya abaya kuba zititshala. Indapo ka Mr. Baker e Bensonvale ngathi iya kukawisa u Rev. Eben. Magaba. Ikomiti ivumele ukuba kuqalwe izakwiwo czitsha ezuya kwamkela amadodana a 80. Yonke into enokwenziwa iya kulingwa ukuhlambulula imfundo kona. Kumalingu e Komiti ngu Rev. J. M. Dwane yedwa ongalikekanga e Healdtown.

IKOMITI ye Komfa Yesikolo sase Nxukwebe igqibe ngeveki egqitileyo kwelokuba i Seshoni czayo ivulwe ngo Mr. G. Baker no Mr. J. J. Spensley ovela Pesheya abaya kuba zititshala. Indapo ka Mr. Baker e Bensonvale ngathi iya kukawisa u Rev. Eben. Magaba. Ikomiti ivumele ukuba kuqalwe izakwiwo czitsha ezuya kwamkela amadodana a 80. Yonke into enokwenziwa iya kulingwa ukuhlambulula imfundo kona. Kumalingu e Komiti ngu Rev. J. M. Dwane yedwa ongalikekanga e Healdtown.

AMACULO ASE LOVEDALE.

(NGU JOHN KNOX BOKWE.)

AMACULO ase Lovedale nge Solfa, ahlaz- ziyiwe. Ongezelelwe kunene ngama- tsha esi Xhosa anje nge *Ntaba Mkosi, Iculo Lomtshato, Makowetu Masincende, Umhlabá Uyalihi*; nakumsihlo anje ngo *Giving, Holiday Song, Send the Light*, namanye. Ixabiso labotshwe nye *Paper Covers* 2/3 li inye, ngeposi 2/6; ize abotshwe ngokuqinileyo nge *Cloth Covers* oba yi 2/9 lilinye, 3/ ngeposi. Inini elisihcilelelwe ihlala; olumkileyo kengoko ngoyakuti apangise igama lake kunye nomteto ukuze angalili ngokuti yimna apele ndiNgekawafumani Lemitromo yotynelwa nge zitampu, nokuba yi *Post Office Order* kuminiwo, nokuba ku

MANAGER BOOK DEPARTMENT, 308s Lovedale, Alice.

Transkeian Teacher's Association.

LENTLANGANISO iya kabanjama e GQUWA ngqeshi 31.26 JUNE. : Zonke iintshala zase Transkei sicelwa ukuba ze zibho loto umzamo ezide zivumane nemali loto icelwa ngayo. P. R. LUSASENI, Secretary, 130Nkomo.

JESSEYTON, KUNDLOVUKAZI! Ukuvulwa

kwa Tyalike, June 13, 1821,

N. MEYER,

Inchibi Yentsimbi Zamaxesha, Imisesane, cama Jikazi, CAMBRIDGE ROAD, Kingwilliamstowi

Wonke umsebenzi endiwupatisi- weyo wenziwa msinyane ungewo- enen.

IMVO ZABANTSUNDU

NGOLWESITATU, JUNE 13, 1894.

Iveki.

INTLANGANISO zokunyula amalungu amatsha e Bodi kwa Ndlovukazi nase Vettlis ziyakuba nge 4 July ozayo.

NGU Mr. C. A. Jay onyulelwe ukuba yi Meyá—inkulu yomzi wase Qonce— endaweni ka Mr. Newing opumileyo.

INDLEKO ze Komishoni yo Folosi nge Glen Grey nga £310 19s. 7d.; ilungu lili nye belifumana i £3 3s. ngemini, Sikolobo.

IPALAMENTE yase Natal ipumelelise umteto wokuba Inkundla Yamatyla Okugqibala elozwe ibe yi Nkundla yo- kubanela Abantsundu.

U MR. CHARLES MOLTENO, ilungu lase ba Tenjini, unyulelwe ukuba abe ngu- nomazakuzaku wecala le Opozishoni kwi Ndlu Engapantsi.

INKUMBI ziiwavaza kulomandla wage Qonce ngoku; kubeko ezibe nobubele bokuzá kusibona kule ofisi; siya kuti- wa enye ibisedinaleni kwa P.X.!

U WILSON no Daniels, amaqakamba aweba imali yokucela uxolo awaye yiniwe ngu Lobengula ukuba kungala- lwa, nasuka atenga ifama ne klem zegolide ngayo, agwetyelwe i 14 lemi- nyaka esebenza nzima, e Salisbury ' nge 29 May. Umgwebi ute ngemiteto yamasingata ebefanelwe kukudutyulwa afe, kuba babulalise abantu abaninzi.

EZIPANTSI ngemfazwe yama Auwa zezokuba ama Bulu awabalalise kwe nkumbi, kutiwa ali 150 abuleweyo. Amapepa ase Rautini akakolwa yile- ngxelo.

AMAJAMANI oyiswe mpela nga ma Qwclane ase Damara. U Major Francois usingce e Jemeri, oim-bambeleyo ubalelana no Witbooi ukucela ukuba lixole.

IRAMENTE zapesheya kwe Neiba zama Rabe (F.C.) zicele u Rev. P. J. Mziniba wase Dikeni ukuba ake ayokuziqubela indaba zase Ngilane; undluka kule- nyanga ukuze abuyie kwezayo.

NGENXA yengqakaqa ekoye u Rulu- meni utumcele izwi kubo bonke o Mantyi ukuba bazise ngokubanzi okokuba kufuneka wonke ongekqaatshunwa eqatshumiwe kwangoku.

INGWANGA elingu Charles Harcourt, lilinge ukuzidubula xa belinxulwe ngamandla la e Rini ngo Mvulo ongapaya ngenxa yezanzwile zelizilwe, alapumelela; livakalise iziti lokuba libe lisadabu-mo.

NGOMHLA wesine kule imiyo bebene Timiti emnandi, ekuclule ne Anthem kwityalike yama Wesile yama Lawn e Kradok, ngu Rev. Mr. Goughly esilaw- lweni; kufunwa imali yokuhlala ityalike entsha.

IQEBERA abati ngu Darrell Smith lase Kimbali libanjwe laqatya itela lahlonywa nentsiba ngabalwela amalungelo abasebenzi balomzi, pofu ungomye wabapambili, isizekabani kuba ngumtwali ndaba.

UQOIRA wamehlo u Duma (Dr. Daums) obefudula ese Alvani uhlaele ukuba se Qonce ixeshana. Kangela kwizazio. Yinjoleli kwinto zonke ezingamehlo eyaziwa “ kwafamlibe,” esingatandabuziyo baya kufunguka nakwezingama abebekatazwa ngamehlo ukuba kuva ngaye icebo.

EPALAMENTENI, xa bekuxoxwa ngo Mteto ombi wase Monti wokuba i Bunga lalomzi malibe negunya pezu kwama Kula, i Netevu nabantu abangamkelekiyo,” Umhlali-ngapambili ufuno ukwazi ukuba ngabantu abaluhlobo lunina abangamkelekiyo.” Ute make uroxiswe lomteto ke kucazwe elogama ngabase Monti.

EMBASHE kweyeje abafazi abatatu abebevela evenkileni ka Mr. Wood, kubizwe osiyazi bada batatatu ukuba baluale, owokuqala ute makugalelwe amazimba, owesibini ute makuxelwe, owesitatu naye ngokunjalo ukuze bapume. Bade barolwa ngabantu emva kwentsuku ezintatu, sebefile, ekubeni osiyazi bebete bahleli bagcinwe yingwenya eman’ ukubakuba.

IKOMITI ye Komfa Yesikolo sase Nxukwebe igqibe ngeveki egqitileyo kwelokuba i Seshoni czayo ivulwe ngo Mr. G. Baker no Mr. J. J. Spensley ovela Pesheya abaya kuba zititshala. Indapo ka Mr. Baker e Bensonvale ngathi iya kukawisa u Rev. Eben. Magaba. Ikomiti ivumele ukuba kuqalwe izakwiwo czitsha ezuya kwamkela amadodana a 80. Yonke into enokwenziwa iya kulingwa ukuhlambulula imfundo kona. Kumalingu e Komiti ngu Rev. J. M. Dwane yedwa ongalikekanga e Healdtown.

IKOMITI ye Komfa Yesikolo sase Nxukwebe igqibe ngeveki egqitileyo kwelokuba i Seshoni czayo ivulwe ngo Mr. G. Baker no Mr. J. J. Spensley ovela Pesheya abaya kuba zititshala. Indapo ka Mr. Baker e Bensonvale ngathi iya kukawisa u Rev. Eben. Magaba. Ikomiti ivumele ukuba kuqalwe izakwiwo czitsha ezuya kwamkela amadodana a 80. Yonke into enokwenziwa iya kulingwa ukuhlambulula imfundo kona. Kumalingu e Komiti ngu Rev. J. M. Dwane yedwa ongalikekanga e Healdtown.

IBAKALA ELIBALULEKILEYO.

INGXELO yetu ye Palamente yezitetwe ngempato yetu bantsundu. Kodwa into echopele zonke yindawo evaka- liswe yi Nkulu Yombuso ngenqubo entsha embuaweni ezakungeniswa kuqala kwelama Mfengu, ekutiva u Rulumeni uvumelene ne Mantyi ngavo. Lenqubo ingoku imiswa kwe Bhunga Lesiqingata eliyakurafisa imali zokwaka imicancato zenze ne ndlela, zixhase nemfundo. Lendawo nakuba itakazeleka inobunzima, aqube kakuhle u Mr. J. C. MOLTENO ilungu lesiqingata ukubalata. Ij- nge kwindawo yokuba ngoku aba bantu abaluxhasi ulaulo lwa bo ngoku maluposewe pezu kwabo

Yimposiso enkulu leyo, kuba aba- bantu bazirola njengabanye irafu, ngokukodwa eyamazibuko olwandle yokungena kwempahla etengiswa kona: esitetelela u Mr. MOLTENO ukuba umtwalo ungabekwa wonke pezu kwabo, bangaqoboka. Maba- zenzelwe ngu Rulumeni ibyoro kwa nendlela, baze bazirafisele ukuzigci- nza zingonakali, utsho Mr. WIENER wecala lo Mr. MOLTENO Siti tina uteta imfanело yodwa.

INGXELO yetu ye Palamente yezitetwe ngempato yetu bantsundu. Kodwa into echopele zonke yindawo evaka- liswe yi Nkulu Yombuso ngenqubo entsha embuaweni ezakungeniswa kuqala kwelama Mfengu, ekutiva u Rulumeni uvumelene ne Mantyi ngavo. Lenqubo ingoku imiswa kwe Bhunga Lesiqingata eliyakurafisa imali zokwaka imicancato zenze ne ndlela, zixhase nemfundo. Lendawo nakuba itakazeleka inobunzima, aqube kakuhle u Mr. J. C. MOLTENO ilungu lesiqingata ukubalata. Ij- nge kwindawo yokuba ngoku aba bantu abaluxhasi ulaulo lwa bo ngoku maluposewe pezu kwabo

Yimposiso enkulu leyo, kuba aba- bantu bazirola njengabanye irafu, ngokukodwa eyamazibuko olwandle yokungena kwempahla etengiswa kona: esitetelela u Mr. MOLTENO ukuba umtwalo ungabekwa wonke pezu kwabo, bangaqoboka. Maba- zenzelwe ngu Rulumeni ibyoro kwa nendlela, baze bazirafisele ukuzigci- nza zingonakali, utsho Mr. WIENER wecala lo Mr. MOLTENO Siti tina uteta imfanело yodwa.

Impawana.

Lomfundisi ungene u REV. DR. KROPF, kumnyaka wa 50 e- wuquba umsebenzi we Nkosi pakati kwama Xosa, ngako oko lonyaka wobona i Jubili yake. Wafika kwelizwe ngumfana kuba ubudala baka ngoku yiminyaka e 73. Lixeko elomeleleyo kuba ngoku wenza imisebenzi enzima kunene— ukuguqula i Baibile, nencwadi ecaza amazwi enteto yesi Xosa, nenye nezazi zese zintsundu ayibala nge si Janjani. Ukukutala kwake, ukutanda kwake abantsundu, nokuzimikela kwake e Lizwini nangona selengaka nje, bamba- lwa kakulu abafundisi nakwabantsundu ekungatiwa bafana no Dr. Kropf. Si- mnqwenelela iminyaka emide yentsi kelelo esityeni se Nkosi.

Abantu bakowetu ma- ELOKUVUSA bakulumkele ukuzisa NGE MARIKE, ukutya emarikeni oku- ngafaniyo kwanezinto ezinjengehabile. Kuleveki ipelileyo o- mnye upantse ukungena enkatazweni ngalento, usindiswe kusuke ancediswe zihlobo zake kule dolophu yase Qonce, umteto sewumngxamele. Sitata elitu- ba lokwazisa ngokubanzi ukuba xa ubani efunyenwe enze lento umteto uti makadilwe iponti ezintlanu ahlalele nendleko zamatjala, ati ukuba akanako afakwe inyanga entolongweni esebenza

izima. Abahlobo abakule dolophu boda jadinwe kunceda abantu abafanele ikuyazi nabo lonto kuba ingxamele ikwanda, kanti ke amawetu akala ngokuti akafumani maxabiso afana nawabulungu ezimarikeni. Kuti ke kwakuhla into ezinje kube ngakumbi; kube azima ke.

Ekutumeleni kuka Ru- INTLAMBUULO. Lumeni imikosi ema Mpondwe n i—ukuya kuwahlambulula— n g o k utsho kwake, sakauleza salibeka cletu ngokuti napakade ukuba irele linokubeka emgangatweni wabulungu abaseburwadeni. Saqokela sati ukuba u Rulumeni ebefuna ukuwahlambulula ama Mpondo ngetumela umkosi wabafundisi neitshala ongangowa maqakamba iti lencito ibeko ibe yeyalonzoko. Ukungqina ubunyano benteto yetu sitata lamanqina alandelayo atetwe ngu Rev. James Chalmers wase New Guinea oti: Iminyaka li 21 epakati kwezidlabantu esela, esitya, elala nazo, epakati kwa- bantu abangagqibeleleyo entlambululu- kweni, kwanabagqibeleleyo, nokuba kade chamba ebona abanye kwezinye iziqiti ababurwada bungatetekiyi kwa- nabayamkeleleyo i Gospile; ufuneme ukuba i Gospile itelela ihlangeni imokucanda amaxhebulo obumnyama.” Besingoko siye kufuna ubungqina kude kangaka kuba e Lusutu yacanda i Gospile engekalauli ama Ngesi, kwanase ma Mpondweni apo kanye.

OGQIRA ABANTSUNDU.

[NGU S.] Isiqendu ku Mteto onga Mayeza esikalimele ukuba kungabiko mtu unyangayo ngapandle kwe Gqira elimhlope eline mvume yakwa Rulumeni, silikuni sinzima ekuquyuteni kwaso kwabantsu- ndu, senzi wa ngapandle kokugqina intlobo yaba, nangona ingabona bantu baninzi kakulu kule Koloni, kuba bangamawakawaka. Ukuxela ngento enve nezimbini kuya kubonisa indlela ombi ngazo lo Mteto ekusetyenzisweni kwawo kobo. Ontsundu omelene no A, watunela enkosini yake eyibongoza ukuba ize izokumbona kuba esifa inkulu. Inkosi yake yaya, yafika ebambeke nzima ngu mqala emhlope, kwa namakwenkwe ake. Ekubeni yayingena kabnceda nganto ngokwayo, yayitela ukuba kumutanywe u Gqira, owabapa ibhotile yeyeza Kwabuya kwafika nelom Xhosa elabapa kwa iyeza. Akwaziwa ke nokuba balisele elegawuqqa, kodwa amakwenkwe lawo wona apila, k wafa uyise. Bakutinina ke abantsundu abanenkosi ezingenabantu? Abanakubiza ogqira abamhlope, abana zimali, ngakumbi indleko zokuhamba, zingalibhebhetá ihlwempu. Xa baba mbeke sisifo, banyanzelekile ukuba babize elintsundu okanye bafe. Kodwa ke ukuba elintsundu ize kubanceda laza laxelwa, liti ukuba alithikilelwanga ukudlwa oku lifakwe entolongweni. Elinye ibalana labaliswa kwi Komishoni yo Msebenzi lifama lo Bhulu. Fau’ ukuba mhlambi alingebonakali kwingxelo yayo. Eli Bhulu lalise luhambeni, eknbuyeni kwalo bhulu isixeko esikuleleyo abantwana kunene zilandela. Latumela kugqira, owezayo wasikangela, wati kwifama elo isicaka eso asisena kuncedwa nganto; into engeliyenza kumba ingewaba laso. Indola leyo yacela ukubi ivunyelwe iye ema Xhoseni kugqira ontsundu, yavunyelwa yahamba. Elom Xhosa ite esifo sako sesendele, kodwa ke laka lapilisa obebambeke ngapezu kwake, esi sake siya kutata ixesha. Limpe awoknsela nawokutambisa. emva kwenyanga ezintandatu isicaka eso sabuyela enkosini yaso, eyamangaliswa kusibona sipile nge. Sitatela inkomo ezimbini zokuhlala ugqira, sanikwa ke yinkosi yaso. Ikomishoni yo Msebenzi ayilincinanga ifama ngo gqira lowo untundu, kodwa elinye ibalana iya kubonisa into abantwana, ngakumbi indleko abantwana pambi komantyi otile ngo Mteto onga Mayeza.

Imantyi: Umpilisile lomfo ? Impendulo: Ewe. Imantyi.- Wamkele isinga? Impendulo i Ewe. Imantyi, (Ingatandi kanye ukwawuquba umteto eyayingwecha ngawo ite) Ke ndikula iponti ezimbini, okanye ukuba akunazo uye entolongweni.

Lahlalula. Lemali idla ngoknrolwa ngomnikelo owenziwa ngabantsundu, pofu umteto lo ungokwela bonat Ummangaliso, ihlala yaba ngu. Umpilisile? kuba kumagqira antsundu engapilanga umntu akuko ntlaulo. Ubulukuni bo Mteto onga HAERHÖFF abufuni kwenzelwa manqaku, Usika abantsundu kweyona nto ihlucede lwabo, ize kungabekwa into ezintandayo. Abantsundu abanakufana amagqira amhlope, bengenako uku- kulilaulela kanjalo ukuhanjelwa ngawo, bati ke ngoko babe lifa lecesika nokuba sesinye isifo esibubuhisayo, nabebengati babancede boyika umteto. Abakolwa ngamhlope kwiafo ezininzi, ongesiyhe iqela Achita ubom bawo ekufunde- ni nasekupilseni isifo esinye, mhlambi ezibini nezitatu, ati ke asjiwe atenjwe ngabantu.

Kungani ukuba umteto ungaguqulelwa ekubayekeni bazifeze ngohlobo lwabo izinto. Eiko abantwana abantsundu, kwanaamhlope, abangafikelelwayo ngalومتو. Kuba abanladunyo bati kengoko bangabanjwa, ngapandle kokuba bade babe benze umonakalo omkulu bohlaywe ke ngokufamekileyo njengabantu. Kuko isixaki ekuquleleni Umnto, malunga nezidngana ezimhlope ezitti zimotisiyazi ezinenga mvume yokunyangwa. Mhlaumbi bebengafunyanwayo ngokuti bohlaywe bonke abamisa ivenkile za michiza nokubhalela umntu iyeza, kwa nofawagisa e mapemini. Alhafanyauli abanakupumeleli ngapandle l’opolitensiza amaveza nokwazisa emxini. Akungelituba okokuba ukawunyelwa kwenjeze ezintsundu kuhlale kuko ixesha lonko. Lenqno ibingaroxiswa kuhle. Inyatelo lokuqala ibingakukuba kubeko kwa abafundisi abangamagqira abangafundisi amaveza baqeshe iqela lamadodana antsundu emeyenzi nasekufundeni umzimba. Oku sekwenziwe kwancizqamo ezihle kunene e Indiya, China, e Nazarete nakwezinye indawo ezininzi. Eliilandela eli ibinga kukwenzela abantsundu i Sinala ya Mayeza, kodwa okwangoku kutumeka unyinisive Umnto onga Mayeza ukusiza abantsundu logatna.

EWABAYA KUVELELWA- Singa abahlobo balomsechenzi bangazi ukuba, ekuqutyweni kwawo kubako amaxesha e, iba bafutshane ngemali yokuwuquba (kuba ingumsebenzi ongomeleleyo ngo- kuyekelwa ngowona mzi mninzi wabetu); eqiti sinyanzeleke ukuba izibike nge zigigimi zase Posiqi kwabanye. Bayacelwa ke abaye- lelwe ngolohlobo ukuba t)ahluhl7 ngabeze ngoxolo balufenze olumemo ; abanganceda umsebenzi wabo ope sititwe bazincede nabo, ngokwenjenjalo.

May, 1894.

NGOMAPOSTLE — Umfundisi nkosi wase Boma, i Pope, iti : " Ukuba Umapostile u Paulos ubesad' ubom ngumgumhlelwe weppa lendaba." Wobona ke unzi xa sazeke siteta ngobupostile betu ukuba sipala nengqondi.

IPALAMENTE.

NGOLAULO LWABANTSUNDU.

Ngo Mvulo weveki egqitileyo i Bandla lisingete umteto omsho wokungeniswa kwelama Mpondo kwa Rulumeni. Ingxosho apo ifike yanendla kona kusekubeni ite yapatetelela kuhlobo lolulo lwalo lonke elo lipesheya kwe Nciba. luxabiso ekiluku ke ngoko ezinzi wonke ontsundu, kuba itiyila uluvo lwanemene apete into zomzi. Nantsoko:—

U MR. RHODES, ukwungenisakwako umteto omntsha ute, umcimbilo ubusekwe wapambi kwe Bandla, waza wamkelwa ngulovo olunye; ngako oko akasakulindisa i Bandia ngocuku lokungeni- swa kwelozwe. Ngokupatelele kwiziqingata zontseto lowo, angalata ukuba omnye umahlulo welasema Mpondweni ubandakanywe nelase East Griqualand (Embo), omnye nelipete yimantyi enkulu yaseba Tenjini. U Rulumeni ugqibe kweli emva kokuyicikidla lendawo nemantyi ezinkulu z iwo omabini. Akuba etete ngemigomo eyakulaula ababhali bakwa Rulumeni amanya ent Mpondweni utete ngokumiselwa kuka Captain Sprigg ebumantyni, esiti ngaye, into yokuba ezalana nelungu lobu-Rulumeni ibingafanelwe kurorhela, kuba kungafanelo ukuba onakolowe ngelontba. Enye into ebango ukuba bamatlelo esosifilo kuba eyindoda engumteteleli oshushu we ndzilo yezielo —kangangokuba oko waye yinkosana yama polisa, kwapants’ ukuba onko amadoda apantsi kwake abe ngabazili. Ko enye yenkatazo ezinkulu zimomelani waseMa Mpondweni ngawo, acinga ke ukuti i nyene yezinto ezite- telela ukwalatela kuki Captain Sprigg ebumantyni le yokuba engummeli we ndzilo.

U MR. SAUER ucole ingqondo ze Bandla ukuba zibhekiswako kukuma ngawo ngawo ngawo ungeniswawo. Ngenieto uyo ngeniso yemizi yo 1881 1885, kwameninyaka engapambili yo 1873, no 1874 kuko indawo ezimisela imitelo ekuya kuyetya ngayo ulaulo. Akaboni sizatu sokuba u Rulumeni abeke eseleni kwelokuba kumteto. Ngenieto ekoye u Rulumeni unokuhambisa imiteto ngo Ntshumaleyo yemiteto, amiselweyo ukuba azizeko pambi kwe Bandla kwisithuba seveki ezimbini ezozazio ihlangene i Palamente, kodwa ngalometo ungeniswawo kumiselwe ukuba lawo mandla angab ko, akakolwa ukuba i Bandla lingayi vumela lonto. Banoku wenzela imiteto amanye amazwe (No. no.) Unayo imiteto, kangangoko ayiqondayo, kunjalo. Kodwa mayelana nelama Mpondo elolungelo bayahlutwa. Lomteto uti : " ngenieto angati u Rulumeni ayisihumalele." Ngalomteto i Bandla alisakuba namandla. Lentlo inkulu, waye emangaliswe ukuba i Bandla livahlutwe aamda okwenzela elase ma Mpondweni imiteto. Ngenieto emiyo unyanzelekile u Rulumeni ukuba lishumaywe azizeke pambi kwe Bandla kwisithuba seveki ezimbini, ukuze i Palamente ilenze ilizwi lavo lokuvuma nokungavumi. Kodwa ngalomteto u Rulumeni akanyanzelwe ukuba lutihumayelo yemiteto ayingeniswawo ema Mpondweni ayibeke pambili kwe Bandla. Inguqulo zimkwenziwa kulometo, kodwa kubonakala kuyeyinto engapaya kwemfaneko ukuba i Bandla libeke kwisithuba esinjalo ngalomteto. Ukuba lonto ivunyelwvo maye- lana nelama Mpondo, ibakala ehlandelayo ingaba kukubi bucelwo ukuba amandla abo okwazi imiteto yokulaula izizwe ezintandatu nawo bananikele ku Rulumeni.

U MR JUTA ute ubengatanda ukuya ukuba kungalipina igunya nantoina ekulowo mteto chitá amandla e Bandla okwenzela ukuba nalipina elilaulwa yi Koloni. Ngokubandakanywa neli elama Mpondo liyakuba yingcemdelo ye Koloni, aye onke amandla elinawo i Bandla e Koloni liyakuhlala linawo nase ma Mpondweni. Akazi miteto unongakali elalala i Palamente ukuba igawufuze umsebenzi namayela nalipina ibala lo Koloni. Kupela into etetwa ngulo mteto kukuba mayinganeni ngaxesha uye imiteto yase Koloni. Kumhlaba onjongawase ma Mpondweni kufuneka imiteto imane ukungeniswa ngangoko kufunekayo. Nawupina umteto owenziwa ngaw

UKATA IVENKILE

Enikelwe Ngamatyala

—KA—

KATA

KUYAZISWA apa ukuba

YONKE IMPAHLA

yalevenkile imelwe Kutengiswa.

ITOTYWE.' KAKUBI.

PAULA.—Onke amatyala kufuneka ehlalwe kwangoku.

Signed J. LEVIN,
„ J. C. KEARNS.

W. O. CARTER & CO.,

MACLEAN SQUARE,

KING WILLIAMS

TOWN.

A. J. Cross & Co.,

BRING WILLIAMSTOWN

Isaziso Esitsha sika Tikoloshe

Kubaxhasi Abantsundu

A. J. Cross & Co.

Banga bangazisa Abahlobo babo Abamnyama kuso sonke isi Qingata sase Qonce, e Ngqushwa, nakwezinye eziraulayo ukuba Base kwi Sitora Sabo Kwigumbi le Marike. Basaligcinile igama labo lokuna batengisa ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke ivenkile

APA E QONCE,

IPULUWA, ISALI, IHEMPE IBHULUKWE, IBHATYI, INGUBO NEZAMANKAZANA.

Umgubo, Ikofu, Ili, Iswekila—ngazwinye Into yonke etiywayo.

Basanika awona maxabiso nge NGQO OWA, UMBONA, nezinye intlobo zokutya.

A. J. Cross & Co.

EZINGE MFUNDO.

ST LUKES'S INDUSTRIAL INSTITUTE.

Isinala yase Newlands (Nzaruni), East London Yomsebenzi.

Intshala Enkulu :—Ms. J. E. MOONEY, B.A.

Kwiese lokucelwa i " odolo " zempahla yendlu ziyamkelwa ezinjenge Taffie, Ibhanki, Ibhodi Zezikula, i Desika, i Kabati ezinengango zefestile, ne Kabati nje kodwa, i Sofya, izibhengelelo (altars), idesika na ze Litani, Izitulo zaba peresite (glastonbury chairs), iyeya zamalzo, njalo-njalo.

R. W. STUMBLES,

184 Umfundisi Opeteyo we Buto le S.P.G.

P. S. JEFFREY,

UNGA angabulela abatanga Erenkileni zake ngobulele bokumxhasa kwixesha elingqileyo. Unqwenela ukwazisa

Umzi ose' Kamastone nase Hewu

Ukuba ivenkile zake ezise

Kamastone, Didimana nase Donnybrook.

Zizele ngokn Yimpahla

YALO MCHEBO.

UYITENGISA NGAQOTISELEYO NGOBUPANTSI WONA AMANANI E ENGE NGEIMALI UMNTU.

Eziketiweyo zona Ibhulukwe Zamadoda—ezivulekileyo ezantsi. Izihlangu zamadoda ezizitende zide izitofu—intlobo ezintsha. Ityali Ezibuhlungu Zoboya—zamazankazana. Intlobo ze Printi.

Yonke into etengiswa ngabantu itengwa ngemali, ngamaxabiso anokuf unyanwa nani.

Uboya Begusha ne bokwe bufuneka mu.

ZONKE IZIKWELITI ZALOMCEBO KUFUNKA ZIHLALUWE PAMBI KOKUPELA KWALO NYAKA, okanye ziya kunikelwa kubaquki,

ISEBENZA NGOBUGQI.

I-RHEUMATICURO

IYEZA ELIKULU LASE SOUTH AFRICA.



Alikaze linqatyelwe kupilisa Izifo

Alikaza linqatyelwe ukupilisa izifo Zamatambo. Isinqe, ingqaambo Zentloko.

Lingqinwe ngamawaka. Umenzi walo kapulu ngu

J. JONES, Cape Town.

LINOKUTENGWA NAPINA

G. P PERKS NO NYANA

E QONCE,

YEYONA NDAWO

YOKUTENGA Imisesane yoku " Ngeja,"

Imisesane Yokutshata, Amacici Namehlo

(Spectacles).

KANANJALO XA UFUNA

UKUHLAZIYA. IWOTSHI.

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

GREAT AFRICAN ORSMOND'S

PREPARATIONNS

Ukuze uyanakane nawe into esiyenzayo elifezekileyo ikuba 75 Eagle litengiswa nge 30/; Imixokelelwana yokutsala, yenkabi 10, 10/; Iswekile elungileyo emtubi 30/ nge 100bs; Ikofu 1/ ngeponi.

Kwakona unemfumba yengubo ezingonoxesha, zonke ngamaxabiso abaluleko ngoku pansi. Lilo eli ixesha labahlolobeta bangapandle ukuba batenge.

IMVELISO.

Awona manani aphezulu anokufunyanwa go Boya, Izikumba, Imfele, ukudla, njalo-njalo, njalo njalo.

THE STANDARD DOMESTIC MEDICINE FOR FEVER & AND COMPLAINTS OF THE HOME

Vido Pamphlet.

THE GREAT AFRICAN

For Eczema, Eruptions, Bera. Syphilitic and Scrofulous

DISEASE BLOOD

Unrivalled Tonic for FEMALES.

Specific for Kidney and Urinary Disorder. PURIFIER.

FOR

COLIC, DIARRHŒA, DYSENTERY

INFLAMMATORY Swelling

GREAT AFRICAN FRUIT PILLS.

For Liver, Stomach and Bowel

The Cure for

Piles and Constipation.

Are Mild and Effective.

THE GREAT AFRICAN

HERBAL OINTMENT.

For New and Old Sore, Skin Disease, Piles, Rheumatism, Sprain.

Pains in Joints and Muscle.

inflammatory Swelling

MEDICAL HALL

KING WILLIAM'S TOWN.

J. NEWING.

Umenzi Wempahla

(Ekoneni ye Maclean Square) E QONCE

UFUMANA IMPAHLA EZIPUMA NQO KUBENZI BAZO.

Kusand' ukufika

Ingubo Zamanene Zobusika zentlobo zonke ldyasi ezitshipu Kunene.

Kuko intlobo-ntlobo zemaphla yebhekile.

I-ti no Kof-poti, Ipleyiti njalo-njalo

I Dip Zegusha, I Salfa ne Kalika.

Kufika Ingubo Ezintsha zonke iveki.

6msfr18109

IMVO ZABANTSUNDU (NATIVE OPINION), JUNE 13, 1894.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukange-lise lamayeza abalulekileyo.

ELIKA

COOK Iyeza Lesisu Nokuxaxasa.

1/6 ibotile.

ELIKA

COOK Iyeza Lukokohlela (Lingamafuta).

1/6 ibotile.

Aka

COOK Amafuta Ezilonda

Nokwekwe.

COOK Iyeza Lepalo.

1/6 ibotile.

Ezika

COOK Ipls.

1/ ngebokisana-Eka

COOK Incindi Yezinyo.

6d. ngebotiie.

Oka

COOK Umciza Westepu Sabantwana.

6d. ngebotiie.

Oka

COOK Umgutyanwa Wamehlo.

6d. ngesiqunyana

Oka

COOK Umciza we Cesine. 8/6.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist, E QONCE.

Ngawenkohliso angenalo igama lake.

Owatengisayo e Mount Frere, kwa Baca, J. J. YATES, " Umatendela."

J. LAMONT.

NKATULA! NKATULA!

QUEENSTOWN,

UKUPELA kwevenkile e Komani apo amafama anokuzifumana zonke izinto azifunayo.

U

J.L

Unga angacela amehlo cecela imfumba anazo ze Tyali, Blankete, Izibhalala, Ingubo Zamadoda, Ihempe, Printi, Izihlangu, Isali, —ngazwinye yonke into enokulungiselelwa ngumzi ontsundu, ngamaxabiso angazana awive ngapambili e Queenstown.

Ukuze uyanakane nawe into esiyenzayo elifezekileyo ikuba 75 Eagle litengiswa nge 30/; Imixokelelwana yokutsala, yenkabi 10, 10/; Iswekile elungileyo emtubi 30/ nge 100bs; Ikofu 1/ ngeponi.

Kwakona unemfumba yengubo ezingonoxesha, zonke ngamaxabiso abaluleko ngoku pansi. Lilo eli ixesha labahlolobeta bangapandle ukuba batenge.

IMVELISO.

Awona manani aphezulu anokufunyanwa go Boya, Izikumba, Imfele, ukudla, njalo-njalo, njalo njalo.

J. LAMONT,

Kwi Boloro yakwa Komani, (QUEENSTOWN).

KWAZISWA

UMZI OMELE I CALA

UKUBA Ivenkile ebihanjiswa ngu Mr. JOHN WILSON, izezandleni ngoku zo

WM. SAVAGE & SONS

Abazimisele ukuwuquba umsebenzi NGOHLOBO OLUPEZULU; kunjalo-nje IZAKWANDISWA KWINTO EBITYIYO.

ISEBE LAMAQABA

LAHLUKILE KANYE KWELABE

SIKOLO

tyali, I Printi, Ingubo zokuvata—Yinto eninzi.

I-BLANKETE, AMAFELANE, AMABHAI NEZIBHALALA.

Sinegama elidumileyo kuyo yonke i Transkei nge Blankete zetu kwane Zibhalala.

IMPAHLA YOKUTSHATA:

Elisebe lipantsi kokulaula kuka Mr. BATTERSHILL wetu onamava amakulu ngeyona nto kanye ifunekayo kwabalungiselela Imitshato. Ngoko imicimbi epatisiswe yena iyakwanelisa kanye.

INGUBO ZAMADODA:

Intlobo zonke zezitofu, ne Twidi, Ibhatyi, Ibhulukwe—ngazwinye into yonke angayifunayo umntu.

W. SAVAGE & SONS.



EKA-POWELL INCINDI YE ANISEED

INOKULUPILISA UKOHLOKOHOLO LWAKO ILIZWE LIPELA LILYEZA ELIQONDWAYO LOKOHLOKOHOLO. Ukutengwa kwalo okubanzi kulo lonke ilizwe kwabala ubuxabiso balo. 20,000 ABALITENGISAYO

Abo bangazanga ballinga, mabake ballinge kwangoku

EMABHOTWENI NASE MANQUGWALENI NGOKULINGANAYO, Eka-Powell Incindi ye Aniseed yimkungele ye YEZA LOKUKOHLLELA eifala. Ukutengiswa kwalo okubanzi kulo lonke elokukanya kuhlokomisa ukutlar ga kwalo.

LIBEHLILE LIZICOMBULULE IZIKOHLLELA. UKUKOHLLELA KWANGOKUHLWA LI-KUNCEDA KAMSINYANI. OWALASELANI UMFANEKISO ONGENTLA EMAPENI ELISONGELWE KUWO. Kamsiniani amagama athi " Thomas Powell, Blackfriars Road, London," kwisiqiniselelo sakwa Rulumeni.

Ningayamkeli Imlinganiselo. Labako 1824.

A BASEZIFAMENI XA BAZE KUTENGA BANGALILIBALI ELIYEZA LIDALA LOKO-HLELO.

EKUKOHLLENI.

EKA-POWELL INCINDI YE ANISID

KWISIFUBA SOM'BEFU, NOMFULAWENIA,

UTENGISWA NGABENZIMAYEZA N

VENKILE, KWELASE OSTRELIYA, ne

NYUZILANI ne KOLONI ZASE KAPA.

Ibhotile Is. 1 1/2d. ne 2s. 6d.

" UMUGUBO KA KEATING."

" UMUGUBO KA KEATING."

" UMUGUBO KA KEATING."

" UMUGUBO KA KEATING."

" UMUGUBO KA KEATING."

Lomgubo, unconywa kangaka, awulinganiswa nanto kanve ekutshabalaliseni i NCUKUTU, INTWAKUMBA AMANUNDU, OQONGQOTWANE, NAZO zonke izilwanyana (elixa ungena ngozi kuzo zonke izidalwa eziphilileyo). Yonke impahla yoboya kwaneemfele ezitambileyo ezinoboya (furs) mazigalelwe lomgubo pambi kokuba zibekwe. Oya ngasewandile makangawushiyi. Ukuqanda ukudaniswa zamelani ukuba nalo " Mgubo ka Keating."

Akuko wumbi umgubo umnombenzi ngapandle kwawo.

INCUKUTU, INTWAKUMBA.

UBULA LA { AMANUNDU, OQONGQOTWANE, UNGCONGCONI.

Awugqitwa nto ekutshabalaliseni INTWAKUMBA, INCUKUTU, AMAPELA, OQONGQOTWANE, AMANUNDU kwi MFELE EZITAMBILEYO EZINOBOYA, nakwezinye intlobo zezilwanyana. Abadlali baya kuwufumana unexabiso ekubaliseni intwakumba ezinjani, kwanamanekezi kwizintla zazo azintanda kunene.

ULUNTU LUYAVUSWA ukuba lukangele ukuba izigxhama zowona inguwo lo ingubo zibe zesi nesinamatiselo sika THOMAS KEATING. Utengiswa nge Nkonxa nange Bhotile kupela.

Amajaqamba ka Keating Epalo," " Amaqamba ka Keating Epalo," " Amaqamba ka Keating Epalo," " Amaqamba ka Keating Epalo," " Amaqamba ka Keating Epalo,"

UMFUNO ONESWEKILE ngembonakalo no suvakala kwawo emlonjeni, unika indlela eyamkeleka kakulu yokusebenzisa ukupela kweyeza digimisikeleyo LAMAPALO ASIMATUNJINI, Iyeza elihange kwapela lavy ingqonzo, lenzelwe ibhantwana ngokukodwa. Litengiswa nge Nkonxa ne Bhotile kuzo zonke izindlu zamayeza.

Umlungiseleli: THOMAS KEATING, e London

Indleko zocando ziyakuba yi £1 6/ nge Biza, ne £1 11/9 nge Ntisi, itatitile 12/8, eya kuhlalwa ku Mantyi nokuba ngomnye owonikwa igunya leko ngalomhla wefandeni.

Unotenga lowo wofika abhale umnqospo ngezahluho ezine nezihlanu eyuma ukuba wohlala inzala—eziponti ezine ngekulu, angati ukuba wayerole ngomhla wefandeni ngapezulu kweeahlulo aeahlilano, aacelwe. nzela umnqospiti iaisalela aema i yentengo leyo. Unotenga woba ntelongo lokukalulala lomini yonke mhlambuni iaahlulo eemali yalo-mnqospo, kungengapantl kwamaabumi omabulano eponi.

Umfanekiso walemhlabu, kwakunye nezimiselelo zefandesi, zigabonwa kwi ofisi yo

Nocanda e Kapa, nakwi ofisi yo Mantyi e Cala nase Elliott.

J. TEMPLER HORNE, Unocanda Omkulu.

E Batenjini, kwi Dolopu yase , Elliot (e Kowa)

IZIZA. Ubukulu be Lot nganye zi 41 square roods 96 square feet. I Lot inye iyakuxonywa nge £5.

AMASIMI. Ubukulu bawo zi 218 square roods 48 square feet onke ngapandle kweyokugqibela ezi 522 square roods 130 square feet. Axhonywe nge £10, eyokugqibela nge £15.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 589, 1894

Kwi Sebe la Bantsundu, Cape Town, 31 May, 1894.

UMHLEKAZI I Ruluneli equba ulaulo ngecebo le Bhunga Lomsebenzi, ukolisise kakuroxisa u Mr. Edward C. Jeffrey

pantsi kwe Sishumayelo No. 45 sika 1379, ekubeni ngu mqauli wezipitipiti zonke ezipatelele ku Mieto ongo Kungeniswa kwaba Ntsundu ka 1864, kwilali zase Kamastone ne Ockraal kwisiqingata ease Komani.

J. ROSE-INNES, Umpatiswa Bantsundu Ongapantsi.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 80, 1894.

Kwi Ofisi yo Nocanda, Capetown, 17 May, 1891.

NGOKWE mimisele ye Siqudu XIII so XA Mieto No. 15 ka 1887 ohlaziywe nge siqudu so Mieto 26 ka 1891, kuyaziswa xa ngokuba lemhlaba ilandelayo ka Rulumeni ekwi Siquqata sase WODEHOUSE nase kwesigqata eFandesi pambi kwe Ofisi ka Mantyi, e DODRERI, ngo " ten " kusasa ngolwesi TATU, 25 JULY, 1891.

Ingeshiso leyo ayinakuba ngapantsi konyaka omnye, ingenako nokuba ngapezulu kwemihlanu.

J. TEMPLER HORNE, Inkulu ye Nocanda.

Isiqingata sase Wodehouse, kwi Lali yaba Tembu.

Lot No 1, umhlaba okwiliya yaba Tembu ongu Lot No 4, Block 1, ubukulu 1185 imokolo 100 equate roods; ngasentla u xa ngo Lot 5, Block 1, ngezantsi ngo Lot 3, Block 1, empumalanga nge Cacadu, entehonlanga ngo Lot 2 Block 1.

Lot No 10 okwiliya yaba Tembu ongu Lot No 10 Block 2, ubukulu 1688 imokolo, 437 square roods; ngasentla u xa ngo Lots 12 no 14, Block 2, ngezantsi ngo Lot 8, Block 2, ngase mpumalanga ngo Lot 14 no 16, Block 2, entshonlanga ngo Lot 14, Block 1.

Lot No 13 oyinxenye ka Lot No 5, Block 1, ubukulu 1425 imokolo 220 square roods; ngasentla u xa ngo Lot 8, Block 1, ngezantsi nge fam ka C. Pengler no Lot 2 no 4, Block 1, entshonlanga ngomhlaba o.-«ci. ngwa ngokuwungenisa edlelweni lase Cacadu, entshonlanga ngo Lot 6, Block 1.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 80, 1894.

Kwi Ofisi yo Nocanda, Capetown, 17 May, 1891.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 75, 1891.

Kwi Ofisi ka Nocanda, E Kapa, 8 May, 1891.

NGEMIMISELO ye Siqudu II, Umieto No. 15 ka 1887, kuyaziswa ngokubanzi ukuba lemhlaba ilandelayo yakwa Rulumeni, esezimini oyi ELLIOT (obesakuba li KOWA) iya kutengiswa eFandesi eliya kuba pambi kwe Ofisi ye Mantyi e ELLIOT ngo 10 o'clock a.m. kusasa, ngolwesi BINI, 24 JULY, 189k pantsi kwemigqaliso neminqospiso yo Mieto ongentla, nangezizimi selo zehfandesi ezibhalulekileyo, nezinqati zixelwe ngalomni yefandesi.

Iaiziba ngasinye aiya kutengiswa pantl kwalemgaqa —" Umni siza yonke iminyaka, ka uya kuhlala i Mantyi ye siqingata nokuba ngomnye umntu, okanye abantu abangati banikwe amagunya emva koku ngu Rulumeni ukuba bayamkele, imali eli 10/ ngeintami nganye ne 5/ ngesiza, le yimali erafelwa ukuaetyenzwa kwa Manzi; kwakona uyakaba pantl kwemieto ongentla, nangezizimi selo zehfandesi ezibhalulekileyo, nezinqati zixelwe ngalomni yefandesi.

Isiziba ngasinye siya kutengiswa ngemali esixhonywe ngayo, waye ote wabhilda ngapantu kwabanye, kananjalo ngemali enge-ngapantl koxhonywe ngayo, eyakuba ngowutengileyo, umtengi ke lowo koba kokwaka ukuyihlala yonke ng